

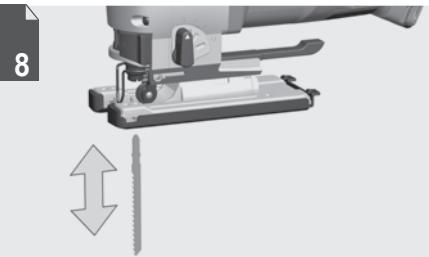
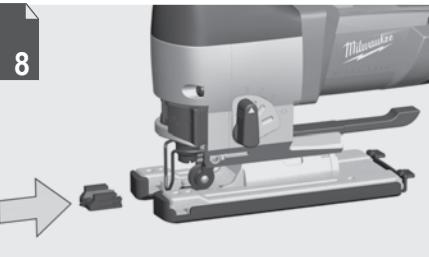
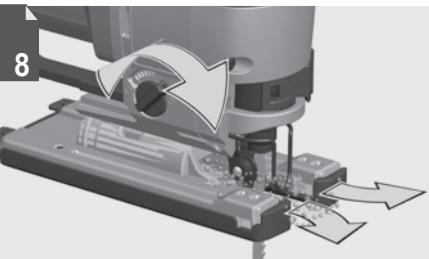
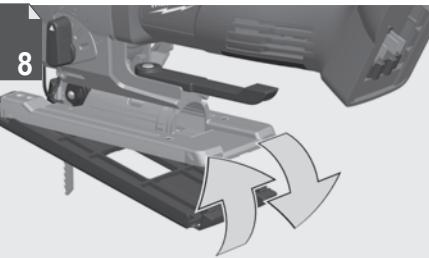


Nothing but **HEAVY DUTY.**[®]

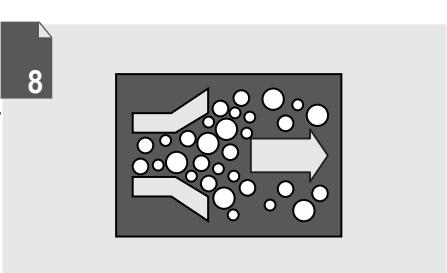
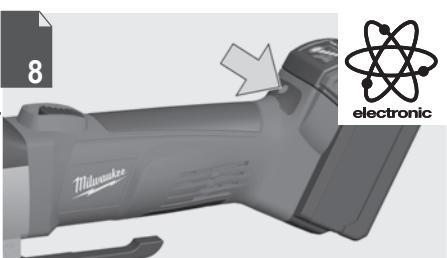
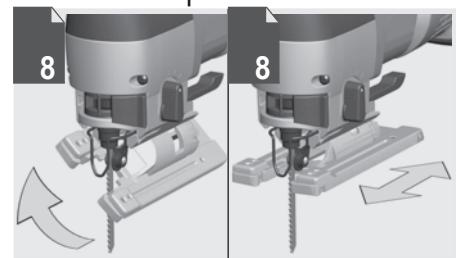
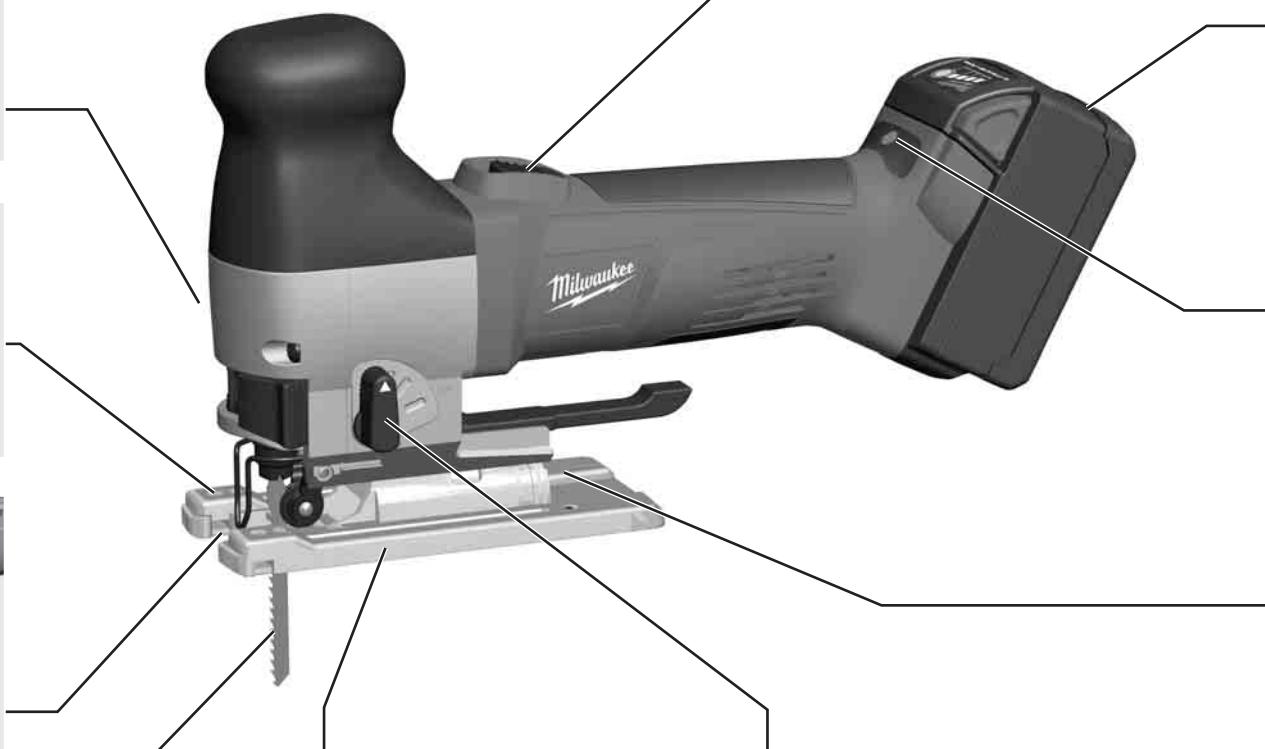


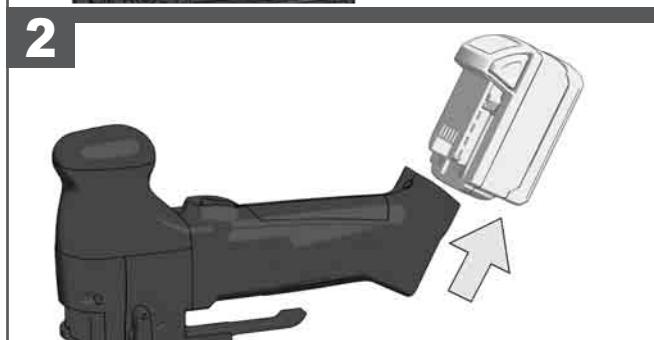
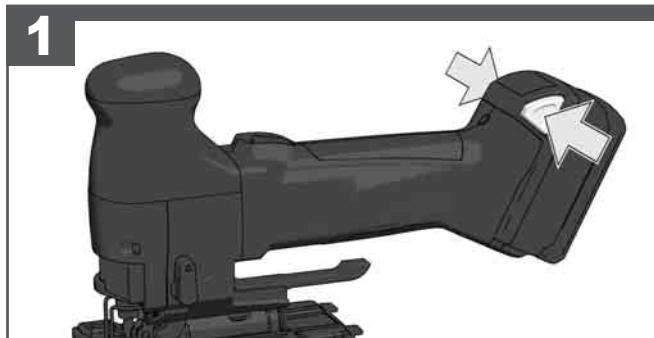
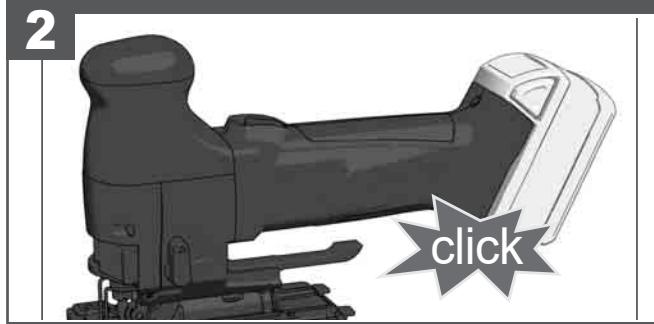
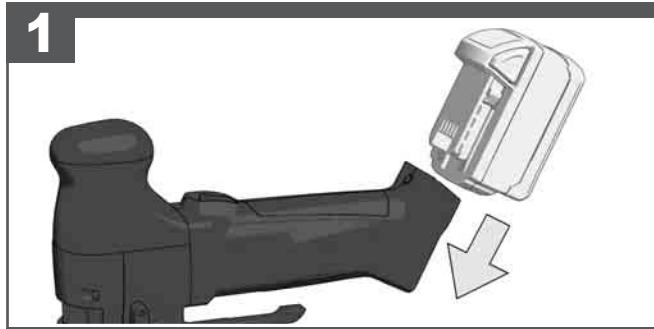
HD18 JSB

Original instructions



20 Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols





Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar

cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen.

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismissa.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji vymenný akumulátor vytiahnut.

Przed zahapaniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu nalezy wyciąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem āra akumulātors.

Prieš atlikdam bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumulatorių.

Enne köiki töid masina kallal võtke vahetavaku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

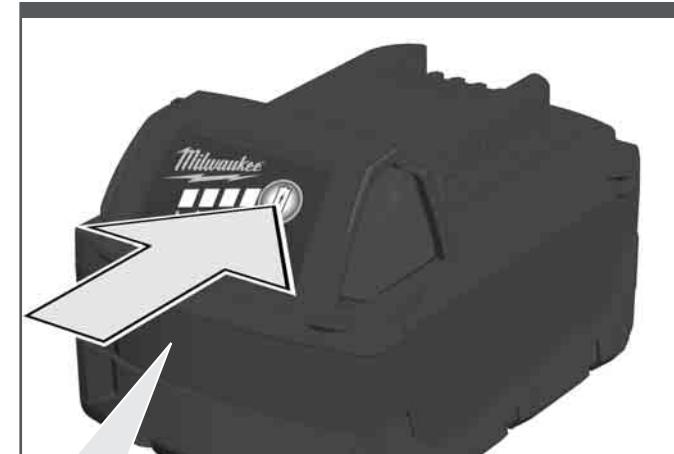
Преди започване на каквото е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scăsați acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

قم ب拔掉电池在开始任何操作之前。



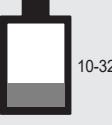
78-100 %



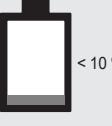
55-77 %



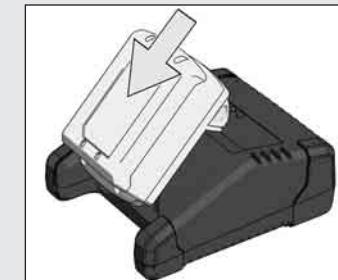
33-54 %

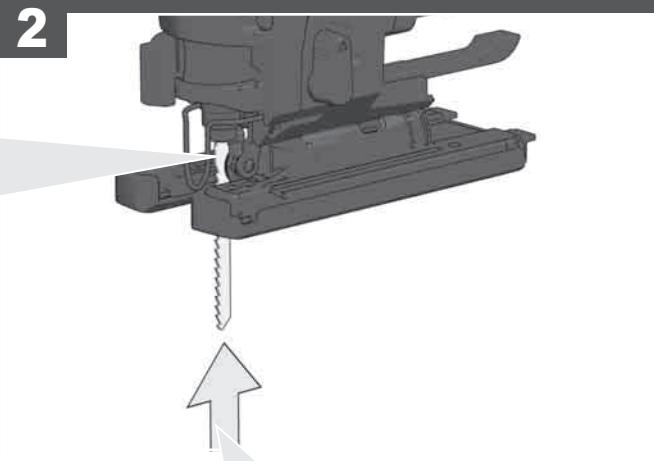
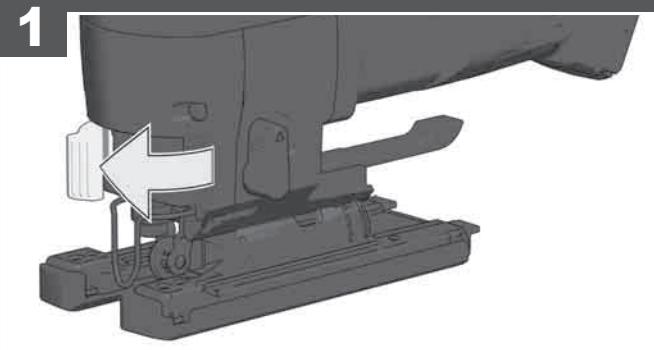
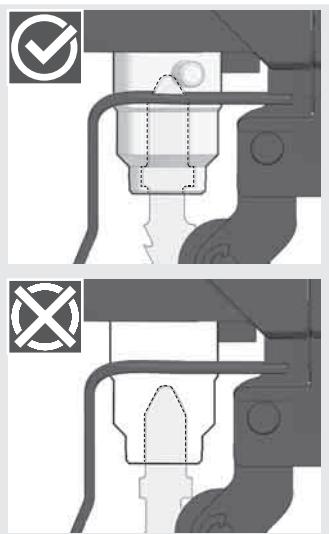


10-32 %



< 10 %





Press the saw blade into the Fixtec holder up to the stop.

Sägeblatt in die Fixtec-Aufnahme bis zum Anschlag drücken.

Presser la lame de scie dans le logement Fixtec jusqu'à la butée.

Inserire la lama fino alla battuta nell'alloggiamento Fixtec.

Introducir la hoja de la sierra Fixtec en su alojamiento hasta el tope

Pressionar a folha de serra no assento-Fixtec até o encosto.

Zaagblad tot aan de aanslag in de Fixtec-houder drukken.

Pres savklingen ind i Fixtec-holderen, så den går i indgræb.

Trykk sagbladet til anslaget av Fixtec – holdeninnretningen.

Tryck ner sågbladet i Fixtec-fästanordningen så långt det går.

Työnnä sahanterä Fixtec-istukkaan pohjaan asti

Bidate tην πριονόλαμα μέχρι το τέρμα στην υποδοχή του Fixtec.

Testere bıçağını dayanıncaya kadar Fixtec yuvasına bastırın.

Zallaťte pilový list na doraz do skľičidla Fixtec.

Zatlačte pilový list na doraz do skříňovadla Fixtec.

Brzeszczot wcisnąć na nasadę FIXTEC do oporu.

A fűrészlapot a Fixtec-befogóba ütközésig nyomja be!

Žagi list pritisnite u Fixtec-prijemalo do prislona

Liste pile pritisnite u Fixtec-privatač do graničnika

levietojiet zāģa disku Fixtec stiprinājumā līdz galam, lai

tā notiksēja.

Istattykite pjūklo diską į Fixtec tvirtinimą iki galo, kol jis

uzšifkuosiu.

Saetra lükata Fixtec-kinnitusse kuni tunete

klopstatus.

Вставить пильное полотно в захват Fixtec до упора.

Натисните циркулярния диск в Fixtec-държача до ограничителя.

Apașați până de circular în dispozitivul de prelucrare fixtec, până la refuz.

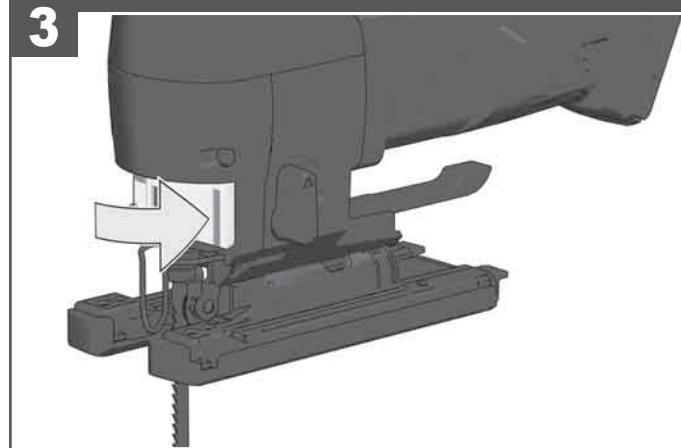
Припинете ја пилицата за сечење во

Fixtec-лежиштето се до аんшлаг

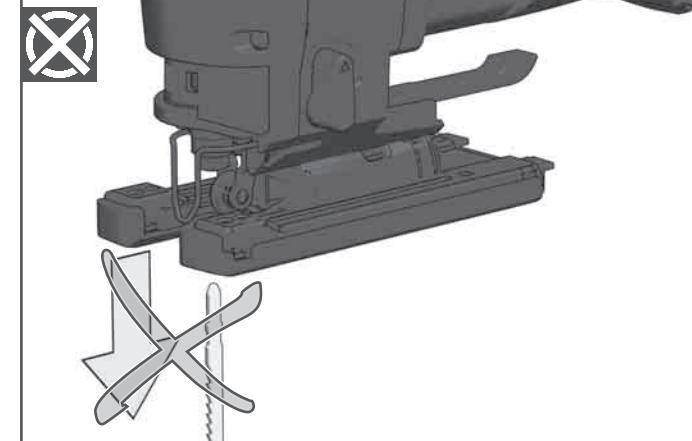
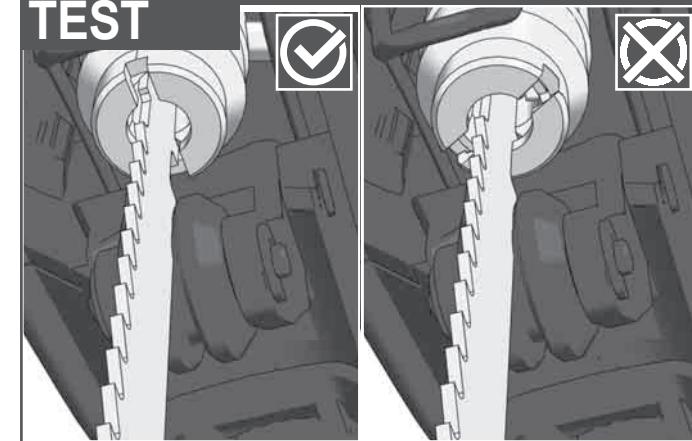
Припинуты пилковый диск до крепления Fixtec до

упору.

اضغط على شفرة المشار إلى داخل حامل Fixtec حتى الصدادة النهاية.

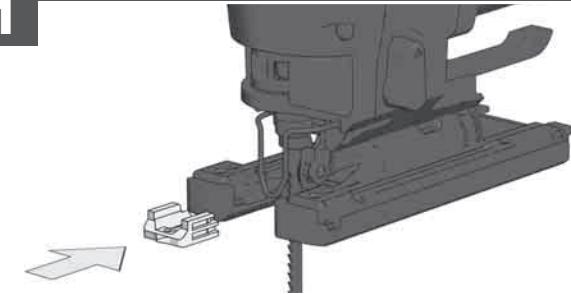


TEST

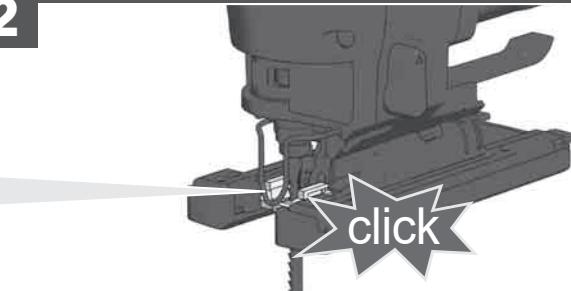




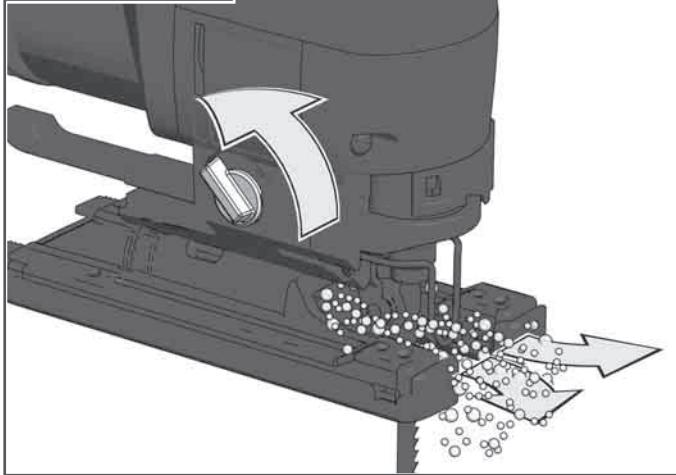
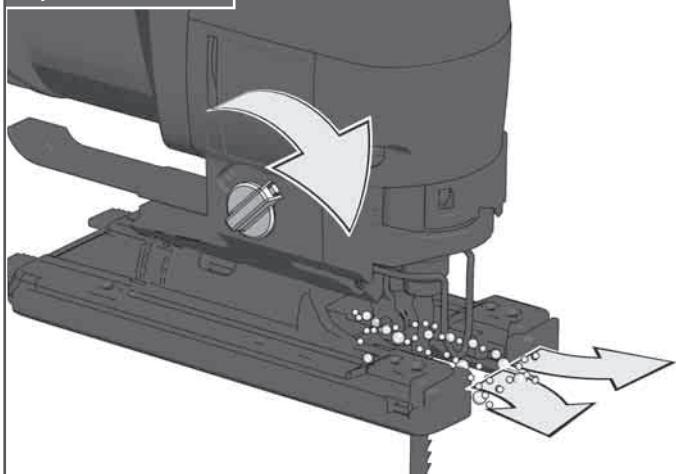
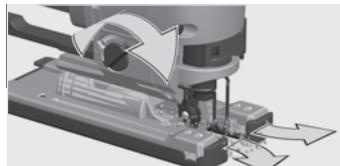
1

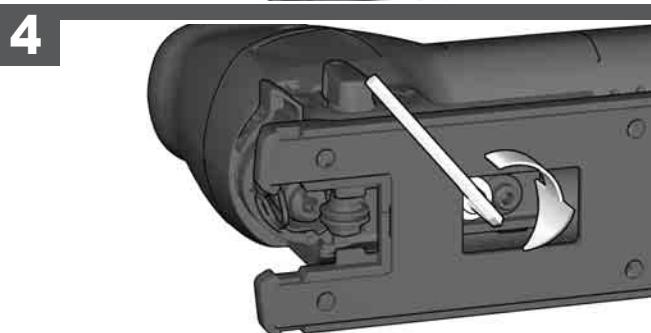
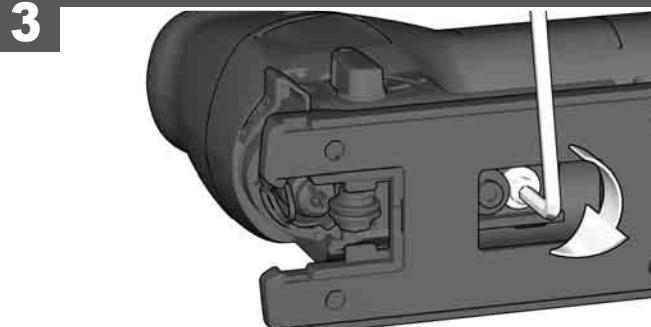
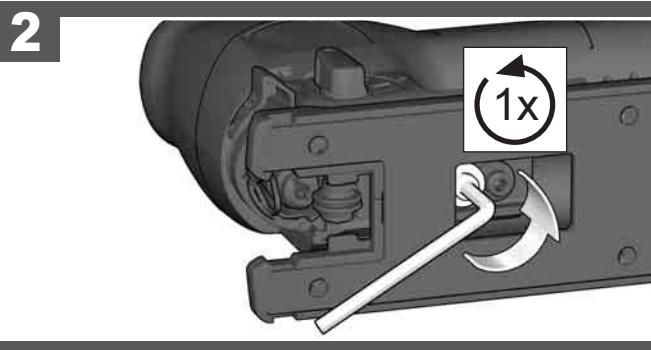
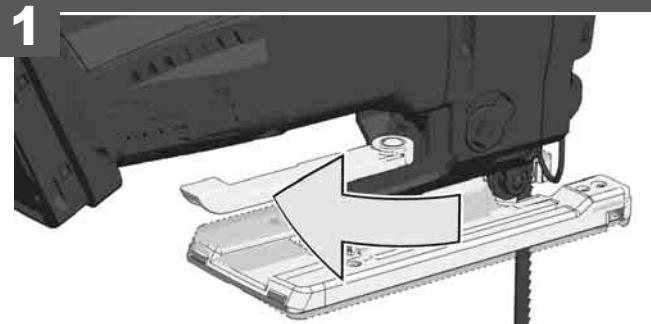


2



click





In case the base plate can't be tensioned anymore after frequent adjusting, the base plate setting mechanism can be re-adjusted.

Sollte sich die Fußplatte nach häufiger Verstellung nicht mehr fest spannen lassen, kann die Fußplattenverstellung geregelt werden.

Au cas où la plaque de base ne se laisserait plus serrer à fond à la suite de déplacements fréquents, il est possible de réajuster le réglage de la plaque de base.

Il meccanismo di settaggio della piastra base deve essere nuovamente regolato specialmente quando si effettuano frequenti regolazioni della piastra.

Ajustando la placa base. Desconecte siempre el enchufe antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la máquina.

No caso de a base não poder voltar a ser apertada após ajustes frequentes, o mecanismo de ajuste da mesma pode ser readjustado.

Indien die voetplaat, na veelvuldig verstellen, zich niet goed meer vastspannen, kunt u de voetplaatverstelling aanpassen.

Hvis fodpladen efter gentagne omstillinger ikke længere kan spændes fast, kan fodpladeindstillingen efterjusteres.

Dersom fotplaten etter flere ganger regulering ikke lenger lar seg spenne fast, kan reguleringsmekanismen for fotplaten etterjusteres.

Ifall bottenplattan, efter lång tids användning, ej längre läter sig återspannas kan mekanismen efterjusteras.

Mikäli pohjalevyn paikkoilleenkiristyks ei enää onnistu, on mahdollista suorittaa pohjalevyn asetusmekanismin uudelleensäätö.

Σε περίπτωση που η πλάκα ποδών δεν μπορεί πια να στερεωθεί στοπέρι μετά από συνέχεια ρύθμισης, μπορεί να επαναρυθμιστεί η ρύθμιση της πλάκας ποδών.

Taban levhası sıktıktan sonra sıkılamıyor, taban levhası ayarı tekrar yapılabilir.

Není-li možné pracovní desku po mnohobárném nasatování upnout, lze jej stávět mechanismus upravit.

Ak by sa základová doska v dôsledku častého prestavania nedala viac upiesť, môže sa prestavať mechanizmus základovej dosky novovo nastaviť.

W przypadku, gdy płytę podstawy nie można już solidnie zamocować w wyniku częstego ustawiania, należy wyregulować mechanizm nastawiania.

Ha az alaplap nem lehet többé meghúzni a gyakori állítások után, az alaplap szabályozó mechanizmus újra beállítható.

V primeru, da se nožna plošča po pogosteni nastavljanju ne da več čvrsto napeti, se lahko nastavitev nožne plošče naknadno justira.

Ako se nožna ploča nakon čestočeg premještanja više ne može čvrsto stegnuti, onda se podešavanje nožne ploče može naknadno justirati.

Ja pamatskriņi pēc vairākkārtējas pārvietošanas vairs nav iespējams stingri nostiprināt, to vajag noregulēt par jaunu.

Jej po dôzvanej peregrulávimo apatiné atrama tvrta nebeprisiveržia, ją galima sudeiriť į naujo.

Juhul, kui pārast sagedast reguleerimist pole alustalda enam võimalik kindlalt kinnitada, võib alusplaadi reguleerimist uesti justeerida.

В случае, если от частого использования опорная подушка плохо фиксируется, крепежный механизм опорной подушки можно отрегулировать.

Ako след често напасяна опорната плоча да може повече да се затегта, настрояката на плочата може да се регулира отново.

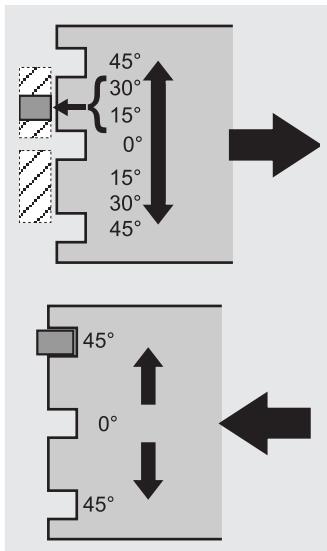
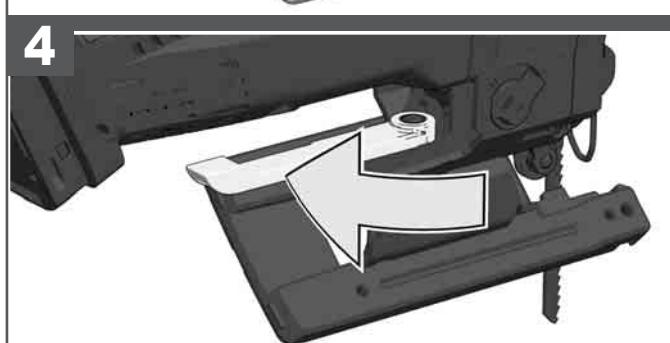
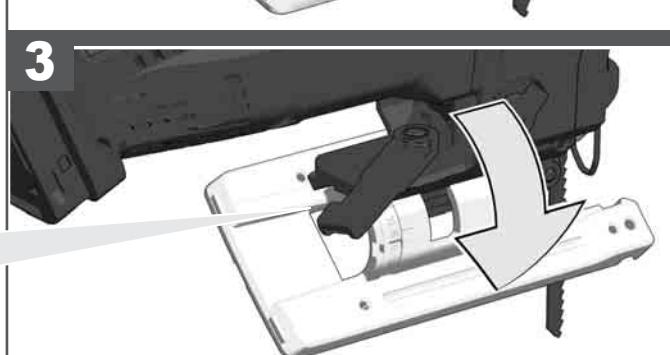
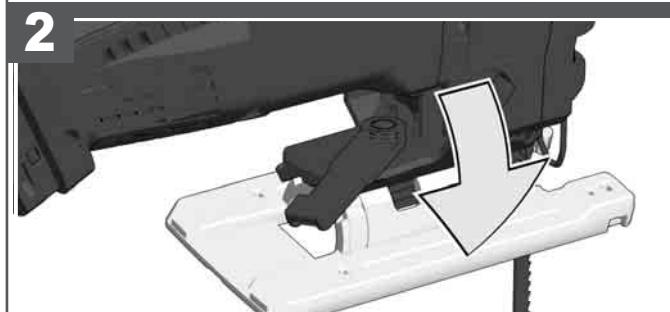
În cazul în care placa de bază nu mai poate fi tensată după reglajele frecvente, mecanismul de reglare al acesteia poate fi reajustat.

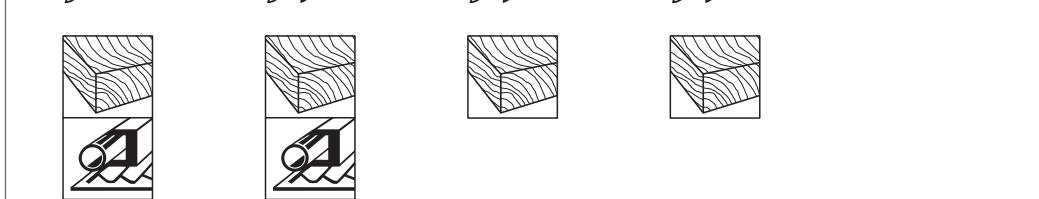
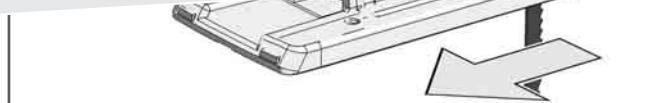
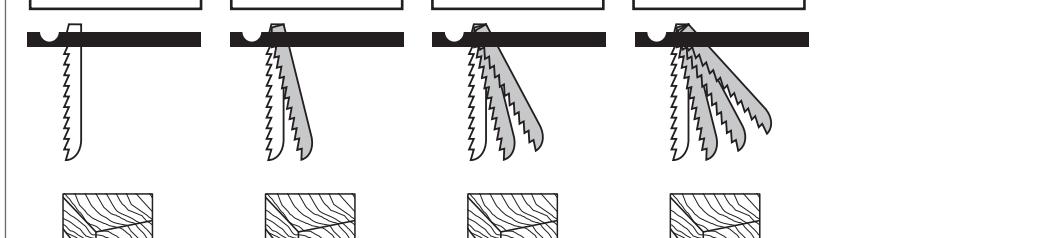
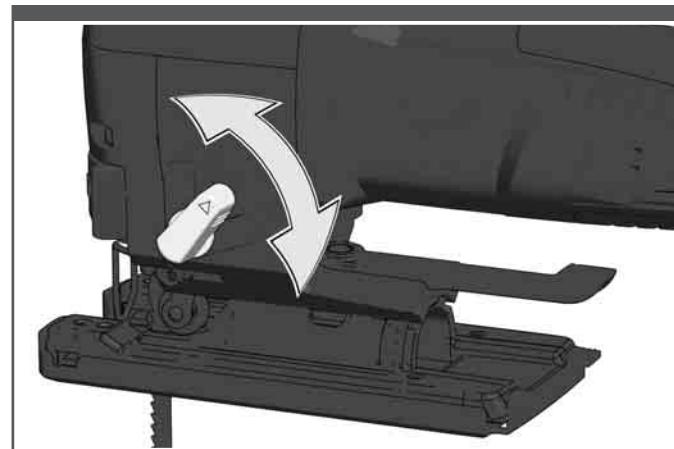
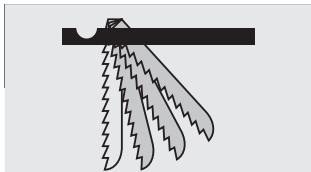
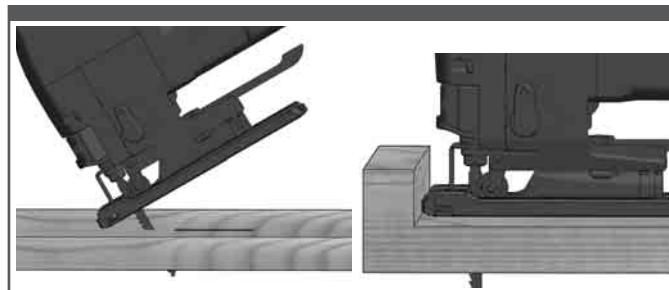
Во случај основната плоча да не може повеќе да се затега, по често прилагодување, нејзиниот механизам може да се прецветува.

Якщо основа не засікається міцно після частого регулювання, можна від'єстисти пристрій регулювання основи.

فی حالة عدم تحمل صفيحة أقفالها بforce، يمكن إعادة ضبط الصفيحة.

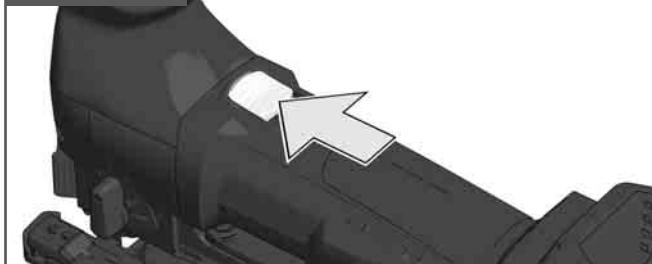
ووضع صفيحة أقفالها.



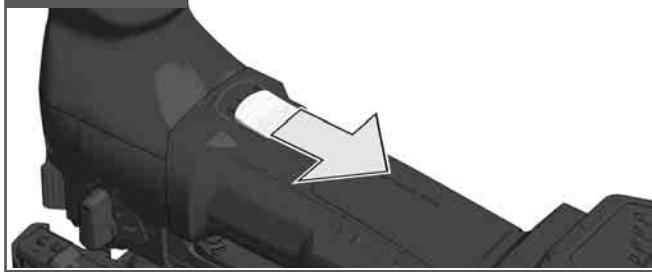




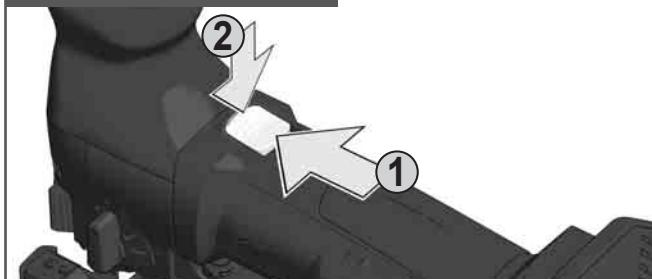
START



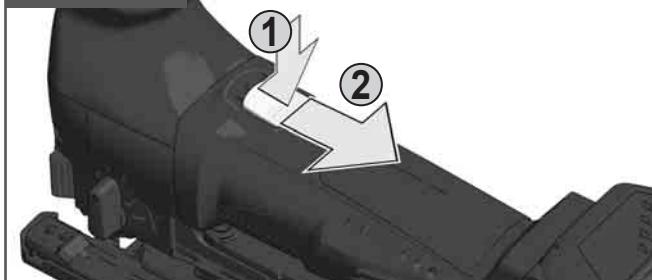
STOP



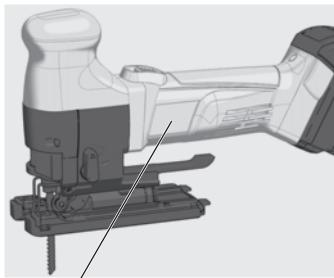
START/LOCK



STOP



Startup protection:
When switched on, the machine will not start up after the battery is inserted again.
To continue working, switch the machine off and then on again.



Insulated gripping surface
Isolierte Grifffläche
Surface de prise isolée
Superficie di presa isolata
Superficie de agarre con aislamiento
Superficie de pega isolada

Geïsoleerd
Isolerede gribeflader

Isolert gripeplate

Isolerad greppytä

Eristetty tarttumapinta

Μονωμένη επιφάνεια λαβής

Izolasyonlu tutma yüzeyi

Izolovaná uchopovací plocha

Izolowaną powierzchnią

Szigetelt fogófelület

Izolirana prijemalna površina

Izolirana površina za držanje

Izolēta satveršanas virsma

Izoliuotas rankenos paviršius

Isoleeritud pideme piirkond

Изолированная поверхность ручки

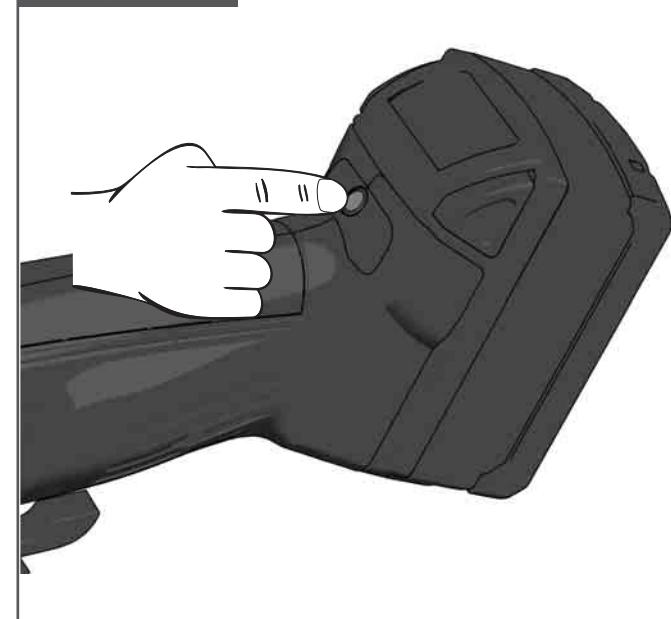
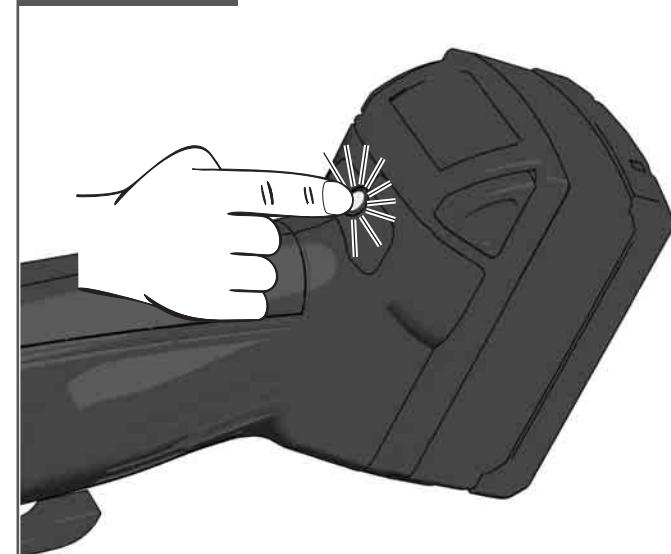
Изолирана повърхност за хващане

Suprafață de prindere izolată

Изолирана површина

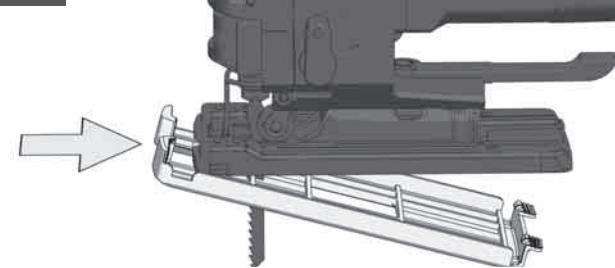
Izolovanata повърхноста ручки

مساحة المقبض مغزولة

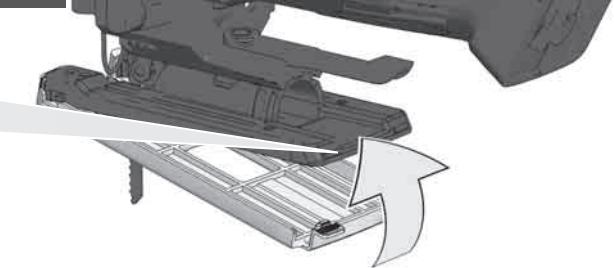




1



2

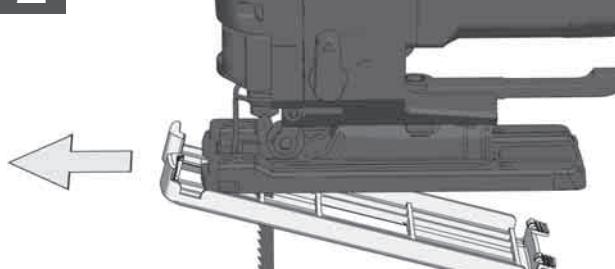


click

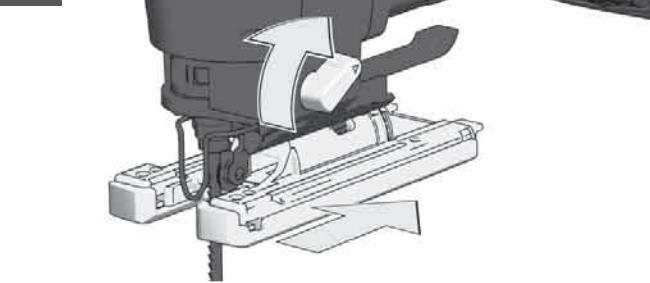
1



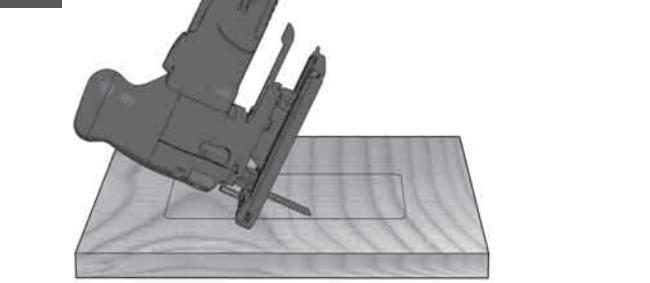
2



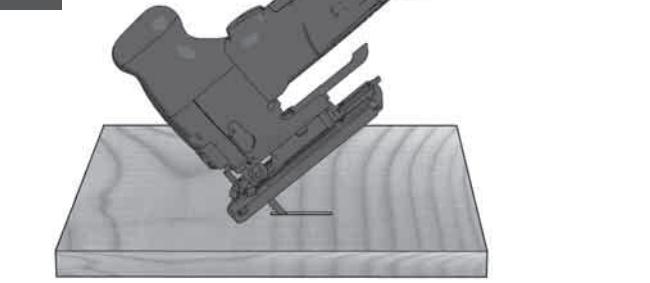
1



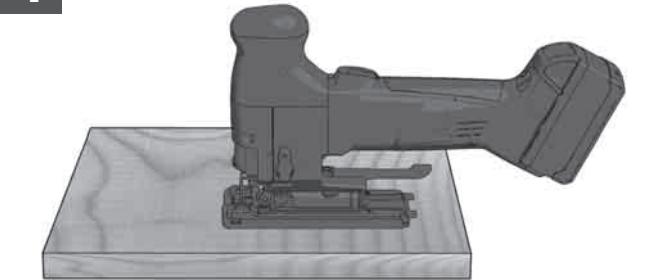
2

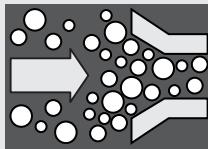


3

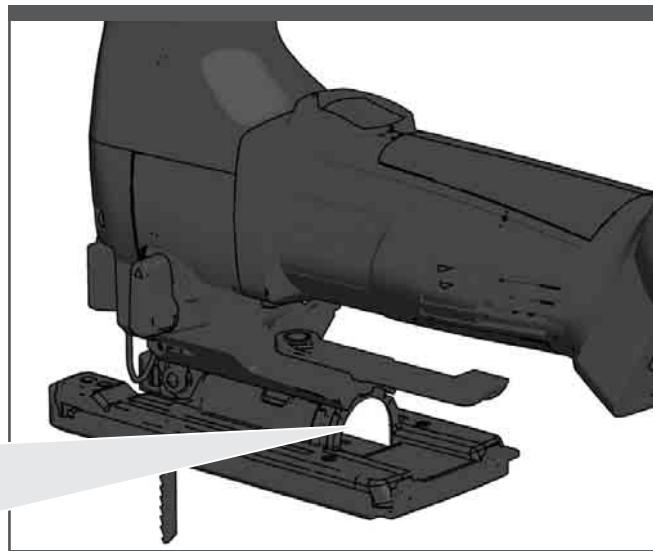


4





Clean regularly the chip ejection opening.
Die Spanauswuröffnung regelmäßig reinigen.
Nettoyez régulièrement l'orifice d'éjection des copeaux.
Pulire regolarmente l'apertura di espulsione dei chip.
Limpie regularmente la abertura de expulsión de virutas.
Limpar regularmente a abertura de ejeção do chip.
Maak de spaanaafvoeropening regelmatig schoon.
Rengör spänudkastningsåbningen regelmässigt.
Rengjør sponutkastingsåpningen regelmessig.
Rengör spänutmatningsöppningen regelbundet.
Puhdista lastujen poistoaukko säännöllisesti.
Καθαρίζετε τακτικά το άνοιγμα εξαγωγής τοπ.
Talaş atma deliğini düzenli olarak temizleyin.
Pravidelně čistěte otvor pro vyhazování třísek.
Vyhadzovací otvor na triesky pravidelne čistite.
Regularnie czyść otwór wyrzutnika wiórów.
Rendszeresen tisztítsa meg a forgácskidobó nyilást.
Odprtino za izmet čipov redno čistite.
Redovito čistite otvor za izbacivanje strugotine.
Regulāri tīriet skaidu izmešanas atveri.
Reguliarai valykite drožlių išmetimo angą.
Puhaustage regulaarselt kiipide väljaviskeava.
Регулярно очищайте отверстие для выброса стружки.
Почиствайте редовно отвора за изхвърляне на чипове.
Curătați cu regularitate orificiul de ejection a ciupirilor.
Редовно чистете го отворот за исфрлане на чипот.
Регулярно чистіть отвір для викиду стружки.
قم بتنظيف فتحة إخراج الرقاقة بانتظام.



TECHNICAL DATA**CORDLESS JIGSAW****HD18 JSB**

Production code	4030 38 05..
	...000001-999999
Battery voltage	18 V
Stroke rate under no-load	
1st gear	2050 min ⁻¹
2nd gear	2700 min ⁻¹
Lengths of stroke	26 mm
Bevel cuts up to	45°
Cutting depth max. in:	
Wood	120 mm
Steel	10 mm
Aluminium	30 mm
Weight according EPTA-Procedure 01/2014	2,9 kg
Recommended ambient operating temperature	-18..+50 °C
Recommended battery types	M18B2, M18B4, M18B5, M18B6, M18B9 M12-18C, M12-18AC, M12-18FC, M1418C6
Recommended charger	

Noise/vibration information

Measured values determined according to EN 62841.

Typically, the A-weighted noise levels of the tool are:

Sound pressure level (Uncertainty K=3dB(A)) 82,5 dB (A)

Sound power level (Uncertainty K=3dB(A)) 93,5 dB (A)

Wear ear protectors!

Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to

EN 62841.

Cutting boards *

 Vibration emission value a_{hB} 6,3 m/s²
 Uncertainty K 1,5 m/s²

Cutting sheet metal *

 Vibration emission value a_{hM} 6,4 m/s²
 Uncertainty K 1,5 m/s²

*1 with saw blade T101B, dimension 75 x 8 x 1,4 mm and tooth pitch 2,5 mm

*2 with saw blade T118A, dimension 55 x 8 x 1 mm and tooth pitch 1,2 mm

WARNING

The vibration and noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

JIG SAW SAFETY WARNINGS

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.

Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.

ADDITIONAL SAFETY AND WORKING INSTRUCTIONS

Use protective equipment. Always wear safety glasses when working with the machine. The use of protective clothing is recommended, such as dust mask, protective gloves, sturdy non-slip footwear, helmet and ear defenders.

The dust produced when using this tool may be harmful to health. Do not inhale the dust. Wear a suitable dust protection mask.

Do not machine any materials that present a danger to health (e.g. asbestos).

Switch the device off immediately if the insertion tool stalls! Do not switch the device on again while the insertion tool is stalled, as doing so could trigger a sudden recoil with a high safety risk. Determine why the insertion tool stalled and rectify this, paying heed to the safety instructions.

The possible causes may be:

- it is tilted in the workpiece to be machined
- it has pierced through the material to be machined

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

This jigsaw can cut wood, plastic and metal; it can cut straight lines, bevels, curves, and internal cut-outs.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the relevant regulations and the directives 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EC, and the following harmonized standards have been used:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-11:2016+A1:2020
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2021-08-16



Alexander Krug
Managing Director

Authorized to compile the technical file

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany**GB-DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the relevant provisions of the following Regulations S.I. 2008/1597 (as amended), S.I. 2016/1091 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended) and that the following designated standards have been used:

BS EN 62841-1:2015
BS EN 62841-2-11:2016+A1:2020
BS EN 55014-1:2017+A11:2020
BS EN 55014-2:2015
BS EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2021-08-16



Alexander Krug
Managing Director

Authorized to compile the technical file

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany**BATTERIES**

New battery packs reach full loading capacity after 4 - 5 charge-discharge cycles. Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after use.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.

Store the battery pack in a 30% - 50% charged condition.

Every six months of storage, charge the pack as normal.

MAINTENANCE

The ventilation slots of the machine must be kept clear at all times.

Use only Milwaukee accessories and spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the Article No. as well as the machine type printed on the label and order the drawing at your local service agents or directly at Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

SYMBOLS

CAUTION! WARNING! DANGER!



Remove the battery pack before starting any work on the machine.



Please read the instructions carefully before starting the machine.



Accessory - Not included in standard equipment, available as an accessory.



Do not dispose electric tools, batteries/rechargeable batteries together with household waste material.

Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.



Stroke rate under no-load



Volts



Direct Current



European Conformity Mark



British Conformity Mark



Regulatory Compliance Mark (RCM). Product meets applicable regulatory requirements.

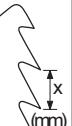


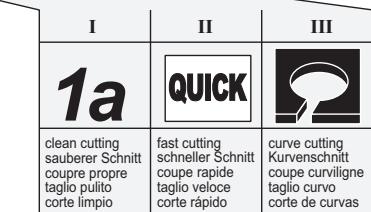
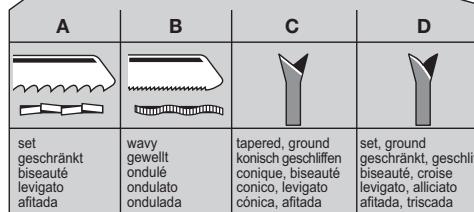
Ukraine Conformity Mark



EurAsian Conformity Mark



 I (mm) x (mm)											
	i										
75	3	A	II	< 60					<60		3672 38
75	4	D	II	< 60	< 60						3672 39
75	4	C	I	< 60	< 60				< 60		3672 41
75	2,5	C	I	< 30	< 30				< 30		3672 40
55	1,2	B	I			1,5-4	1,5-4	1,5-4		1,5-3	3672 42
55	2	B	I			3-6	3-10	3-10			3672 43



Copyright 2021

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK

